

۱۰۸

# از طمع تا وحشت در بورس

شناخت تیپ‌های شخصیتی

رسم‌یک‌کاری و بورس

Jessica Schwarzer

مترجم: احسان پهریان

|                     |   |                                                                                                                          |
|---------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| سرشناسه             | : | شوارتزر، جسیکا                                                                                                           |
| عنوان و نام پدیدآور | : | Schwarzer, Jessica<br>از طمع تا وحشت: شناخت تیپ‌های شخصیتی در سرمایه‌گذاری و بورس / [جسیکا شوارتزر]: مترجم احسان سپهریان |
| مشخصات نشر          | : | تهران: چالش، ۱۳۹۶.                                                                                                       |
| مشخصات ظاهری        | : | ۲۳۹ ص: جدول، نمودار.                                                                                                     |
| شابک                | : | ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۲۲-۹۸-۹                                                                                                        |
| وضعیت فهرست نویسی   | : | فیا                                                                                                                      |
| یادداشت             | : | Gierig. Verliebt. Panisch. Wie Anleger ihre Emotionen kontrollieren und fehler vermeiden, 2014.<br>عنوان اصلی: 2014.     |
| یادداشت             | : | کتابنامه به صورت زیرنویس.                                                                                                |
| موضوع               | : | بورس - جنبه‌های روان‌شناسی                                                                                               |
| سوع                 | : | Stock exchanges- Psychological aspects                                                                                   |
| موضوع               | : | سرمایه‌گذاری - جنبه‌های روان‌شناسی                                                                                       |
| موضوع               | : | Investments- Psychological aspects                                                                                       |
| شناسه افزوده        | : | سپهریان، احسان، ۱۳۵۷ - مترجم                                                                                             |
| رده بندی کنگره      | : | HG۴۵۵۱/۹۳۰                                                                                                               |
| رده بندی دیویی      | : | ۳۱/۶۴۰                                                                                                                   |



www.chaleh.ir

از صمم تا است در بورس

نویسنده: جسیکا شوارتزر مترجم: احسان سپهریان  
طرح جلد: احسان سپهریان اجراء هنر: علی یوسفی مفید  
امور فنی و صفحه‌آرایی: نشر چالش  
لیتوگرافی: چاووش چاپ و صحافی: رشید  
چاپ اول: تابستان ۱۳۹۶ چاپ سوم: بهار ۱۴۰۰  
شمارگان: ۱۵۰۰ شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۲۲-۹۸-۹

نشر چالش: تهران، خیابان انقلاب، خ ۱۲ فروردین، خ وحید نظری، پلاک ۱۰  
تلفن: ۶۶۴۱۴۶۱۰

فروشگاه نشر چالش: تهران، خیابان انقلاب، خ ۱۲ فروردین، خ وحید نظری، شماره ۱۰۲  
تلفن: ۶۶۴۸۷۴۱۵

قیمت: ۷۵۰۰۰ ریال

کلیه حقوق این اثر برای ناشر محفوظ است. هرگونه تکثیر و تولید مجدد آن  
کلاً و جزاً بصورت چاپی، کپی، انتشار الکترونیک این اثر بدون اجازه کتبی ناشر  
ممنوع و موجب پیگرد قانونی است.

## فهرست

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| سخن مترجم .....                                             | ۷   |
| فصل اول: پیش‌گفتاری از مارکوس گنج .....                     | ۹   |
| مل درم: پس‌انداز و قمار: آلمانی‌ها عاشق این دو هستند! ..... | ۱۵  |
| آلمانی‌ها فرهنگ سهام‌داری ندارند! .....                     | ۱۹  |
| بدون ریسک از سود خبری نیست .....                            | ۲۷  |
| باید ریسک‌پذیر را از نو تعریف کرد .....                     | ۲۹  |
| در درازمدت سهام‌داری به نفع شماست .....                     | ۳۳  |
| سرمایه‌گذار مطلقاً عاشق پدیده‌اش شود .....                  | ۳۸  |
| فصل سوم: ۹۰ درصد بورس را احساسات تشکیل شده است .....        | ۴۱  |
| دانش مالی رفتاری را باید به یاری طبیعت .....                | ۴۹  |
| گرم و سرد احساسات .....                                     | ۵۴  |
| تفکرات قالبی و کلیشه‌ای .....                               | ۶۶  |
| ناسازگاری ادراکی و خود فریبی مهلک .....                     | ۷۱  |
| وسواس کنترل‌گری و خودبزرگ‌بینی شیطانی .....                 | ۷۶  |
| فصل چهارم: تیپ‌های شخصیتی از حریص تا وحشت‌زده .....         | ۸۳  |
| ۱- حریصان .....                                             | ۸۹  |
| ۲- قماربازان .....                                          | ۱۱۳ |
| ۳- خودبزرگ‌بین‌ها .....                                     | ۱۲۷ |
| ۴- تقلیدگران .....                                          | ۱۴۱ |
| ۵- شتاب‌دگان .....                                          | ۱۵۵ |

- ۶- یک‌دنده‌ها ..... ۱۶۶
- ۷- عاشقان ..... ۱۷۷
- ۸- خوش خیالان ..... ۱۸۵
- ۹- ترسوها ..... ۱۹۳
- ۱۰- وحشت‌زدگان ..... ۲۰۲

### فصل پنجم: خویشتن‌داری و کنترل احساسات ..... ۲۱۵

- ۲۱۸ ..... جمعیت مالی و نقدینگی خود را روشن کنید
- ۲۲۰ ..... اهداف با مدرسه خود را تعیین کنید
- ۲۲۲ ..... ظرفیت ریسک‌پذیری خود را مشخص کنید
- ۲۲۶ ..... یک استراتژی انتخاب کنید و به آن وفادار بمانید
- ۲۳۰ ..... تنوع ایجاد کنید
- ۲۳۲ ..... به هزینه‌ها توجه کنید
- ۲۳۳ ..... اجازه ندهید ترس و طمع پیشوای شما شود
- ۲۳۶ ..... هر از چندی به اصلاحات بپردازید
- ۲۳۷ ..... به نگرش خود در مورد پول فکر کنید

## سخن مترجم

وقتی این کتاب را خواندم با خود اندیشیدم که اگر شانس آورده بودم و دو سال زودتر آن را خوانده بودم، احتمالاً دچار آن زیان چند صد میلیون تومانی نمی‌شدم؛ زبانی که از یک سو به دلیل ضعف‌های روانی، خوش‌خیالی، اعتماد بی‌جا و طمع خودم رنج داده و از سوی دیگر، ریشه در نادانی افراد خودبزرگ‌بینی داشت که می‌خواستند با پول بیشتر، دردها و رنج‌های روانی خود را تسکین دهند ولی تنها توانستند به حال و پانزده تن خود و دیگران آسیب بیشتری بزنند. انگیزه‌ی اول من از ترجمه‌ی کتاب این بود که هم‌وطنان و هم‌زبانان عزیز هم ماجراهای ذکر شده در کتاب و شرح کلاه‌دارها، زنان‌ها و خودکشی‌های دل‌خراش را بخوانند و در آن‌ها تأمل نمایند و از درس‌های ارزشمند آن‌ها استفاده کنند. لازم نیست هر یک از ما مثل استیون اسپیلبرگ اسیر کلاه‌داری چند میلیون دلاری شویم تا بفهمیم زیر نقاب چه‌روی دوست داشتنی برناردها و کرگی در لباس میش نشسته است که با سرمایه‌ها، روان و زندگی افراد جامعه بازی می‌کند. من هم لازم نبود در عمل این را تجربه کنم ولی متأسفانه دانش و شناخت مردم را نداشته‌ام. امیدوارم شما این فرصت را داشته باشید تا قبل از آن که اسیر ترندهای ذهنی خودتان یا گرفتار «میکرو مادوف»‌های خوش‌تیپ و باکلاس و در عین حال بی‌رحم شوید، خود و واقعیت‌های بورس و انسان را بشناسید.

نکته‌ی جذاب این کتاب، بررسی ۱۰ تیپ شخصیتی مشکل‌آفرین در بورس است که هر یک از ما، کم و بیش قدری از خصوصیات هر کدام از این تیپ‌ها را در خود داریم. شناخت این روحیات به طور حتم به ما کمک می‌کند سرمایه‌گذار بهتری باشیم و هم خود و هم اقتصاد و نظام تولید از آن نفع ببریم. به شخصه از آشنایی با برخی خصوصیات اخلاقی جامعه‌ی آلمان در رابطه با سرمایه‌گذاری و

بورس بسیار شگفت زده شدم. از جمله این که آلمانی‌ها فرهنگ سهام‌داری ندارند، بیش از حد محتاطند و اگر بتوان آن‌ها را متقاعد کرد که قدری شجاع‌تر باشند یک راست سراغ قماربازی می‌روند! جسیکا شوارتز، روزنامه‌نگار Handelsblatt (هندلزبلات) و گزارشگر بورس فرانکفورت، معتقد است که جوگیر شدن آلمانی‌ها در ماجرای عرضه اولیه‌ی سهام شرکت «دیچه تلکام» و حبایی شدن و سپس سقوط آن، پشت تا عده‌ی زیادی از مردم در این ماجرا ضرر کنند و برای همیشه قید بورس و سهامداری را بزنند و سهام شرکت‌های معظم خود را به سرمایه‌گذاران خارجی بپس دهند. ده پنین گله‌مند است که چرا مسئولان آلمانی این درایت را ندارند که امور این‌ها را به مردم بدهند و آن‌ها را با واقعیت‌های بورس آشنا تر کنند و یک آشنه بردارند بین آن‌ها و بورس برقرار کنند؟ بر همین مبنا، انگیزه‌ی دیگر من در ترجمه‌ی کتاب این شد که حالا چرا ما، اعم از فعالان بازار و مسئولان ناظر و برنامه‌ریزان، به معیشت‌هایی که سر آلمانی‌ها آمد و تجربیات ارزشمندی که در این حوزه کسب کردند، استفاده نکنیم و با جلوگیری از تکرار اشتباهات مشابه، وضعیت خود را بهبود نبخشیم؟

در پایان جا دارد از دوستان ارجمندم، دکتر محمد شیبای، مهندس حمیدرضا یوسفی معین و محمدرضا گلنسائی عزیز که زحمت بازبینی کتاب را متحمل شدند قدردانی کنم. از همسر و فرزند عزیزم، برای همیاری در بخش این اثر صمیمانه سپاسگزارم و این کتاب را به ایشان و همه‌ی هم‌زبانانی تقدیم می‌کنم که دل در گروی تعالی و بهروزی کشور و مردم ایران دارند و مایلند با بد اخلاقی و بدخواهی مبارزه کنند.

با آرزوی بهترین‌ها، احسان سپهریان - فروردین ۹۶

Ehsan.Sepchrian@gmail.com